



luty / marzec 2004 r.

# BUDŻET 2004

**Oszczędzamy, ale inwestujemy. Planujemy strategicznie i wchodzimy na drogę stałego, zrównoważonego rozwoju – taki jest przedstawiony przez Prezydenta Miasta Tadeusza Wrone, a uchwalony przez Radę Miasta budżet na rok 2004.**

Uchwalony 26 stycznia budżet przewiduje 416 937 523 zł dochodów, a wydatki planuje na poziomie 432 371 169 zł. 10,5 proc. budżetu przeznaczamy na inwestycje. Budowane będzie m.in. przedłużenie ul. Okulickiego, węzeł łączący ul. Fieldorfa – Nila z DK-1, powstaną drogi do cmentarza komunalnego, rozpocznie się - oczekiwany od wielu lat - remont kapitalny Ratusza Miejskiego. Oddana do użytku zostanie hala sportowa przy LO im. Kopernika.

24 mln zł dopłacamy do państwowej subwencji oświatowej, co gwarantuje płace dla nauczycieli do końca roku. W tym roku rozpoczną się w Częstochowie ogromne inwestycje związane z ochroną wód podziemnych. Dzięki 33 mln euro pozyskanym z programu ISPA rozbudowana i zmodernizowana zostanie oczyszczalnia ścieków, ujęcie wody w Wierzchowie, a Częstochowa zyska kanalizację sanitarną na całym obszarze miasta.

*Więcej o budżecie i spisie inwestycji – s. 4,5*

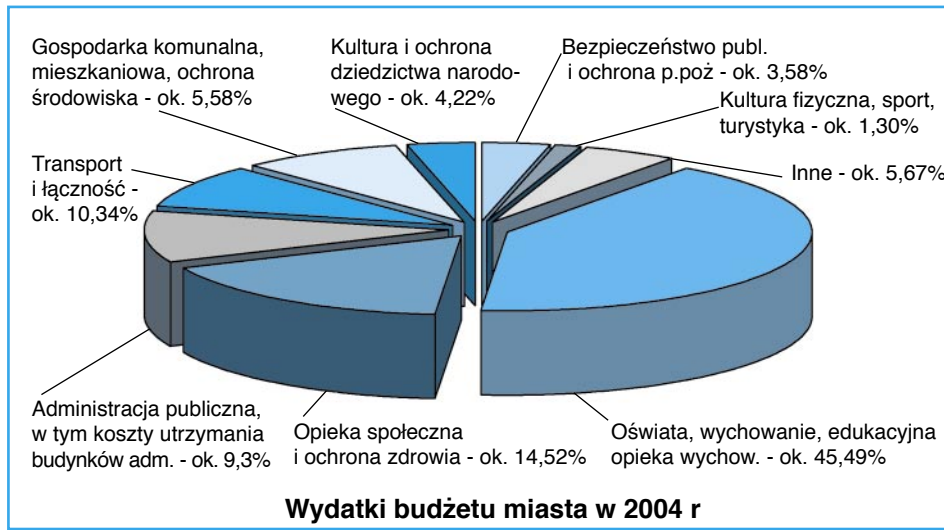


Projekt: PROUJPRZEM

## Pieniądze na Ratusz i komunikację

Bardzo pozytywnym efektem zakończyły się starania Prezydenta Miasta Tadeusza Wrone o pieniądze na remont Ratusza Miejskiego i budowę przedłużenia ul. Okulickiego. Mamy otrzymać 3,6 mln zł. Pieniądze pochodzą ze środków Funduszu dla Śląska (w ramach instrumentu "Fundusz na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej skierowanej na rozwój przedsiębiorczości").

*Więcej s.3*



## Piątka od RIO

**Urząd Miasta Częstochowy uzyskał bardzo dobrą ocenę po kompleksowej kontroli przeprowadzonej przez Regionalną Izbę Obrachunkową.**

- Ocena jest bardzo pozytywna – tak określiła wynik kontroli – Ewa Koszela, naczelnik wydziału Kontroli RIO. Jej zdaniem Częstochowa wypadła dobrze na tle innych samorządów kontrolowanych w tym roku. Za wzorcowe kontrolerzy RIO uznali obowiązujące w Urzędzie Miasta procedury zamówień publicznych. Ocenili je najwyżej na tle innych kontrolowanych jednostek. Dobra ocena

dotyczy także gospodarki nieruchomości. Stosowane procedury sprzedaży, dzierżawy, zamiany i innych form gospodarowania nieruchomościami gminy uznano za bardzo dobre. Kontrola RIO zakończyła się 30 grudnia. W ubiegłym roku RIO skontrolowało 70 jednostek samorządu terytorialnego, w tym w Sosnowiec, Zabrze, Gliwice i Dąbrowę Górniczą.

JK

**Zdobyliśmy 32 mln euro na kanalizację miasta**  
– s. 2

**Mamy najnowocześniejszy w Polsce system ratowniczy**  
– s. 3

**Powstało Centrum Kardiologiczne**  
– s. 6

**Efektywne oszczędzanie energii**  
– s. 7

**Nowe Biuro Obsługi Interesanta**  
– s. 7

**ZGM TBS zbuduje nowe osiedle**  
– s. 7

## Potrzebne zmiany

Lepsze planowanie przestrzenne, integracja z Unią Europejską, ciągła praca nad strategią we wszystkich dziedzinach życia miasta - to cel wprowadzonych od 1 stycznia zmian organizacyjnych w Urzędzie Miasta.

Zarządzeniem Prezydenta Częstochowy Tadeusza Wrony nieco zmodyfikowana została struktura organizacyjna Urzędu. Zmiany rozdzielają i porządkują kompetencje wydziałów zajmujących się przede wszystkim planowaniem przestrzennym oraz integracją europejską. Zadaniem wyodrębnionego z dotychczasowych struktur Wydziału Planowania Przestrzennego będzie m.in. koordynacja prac nad studium zagospodarowania przestrzennego miasta. Powstanie wydziału Strategii i Integracji Europejskiej jest konsekwencją znacznych potrzeb w zakresie planowania długoterminowego we wszystkich dziedzinach życia miasta, konieczności podejmowania ciągłych starań o środki zewnętrzne oraz integracji z Unią Europejską. Powstanie nowego wydziału nie pociągnęło za sobą zwiększenia liczby etatów, ani kosztów funkcjonowania Urzędu Miasta. TK

Szczegółowa informacja o wydziałach Urzędu Miasta – s. 8

## Komisja pracuje

**23 stycznia odbyło się inauguracyjne posiedzenie Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej.**

Prezydent Tadeusz Wrona powołał Komisję 23 października ub. roku zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym jako swój organ doradczy. Przewodniczącym Komisji jest Stanisław Oset. Jego zastępcami zostali: Bogdan Rataj oraz Halina Trzeszczyńska. Funkcję sekretarza Prezydent powierzył Maciejowi Piwowarczykowi. W skład komisji weszli także: Wojciech Mszyca, Marek Witkowski, Izabela Maszczyńska, Wojciech Nadolski i Konrad Zymek. Prezydent wręczył członkom Komisji akty powołania. TK

## Mamy „Gazelę biznesu”

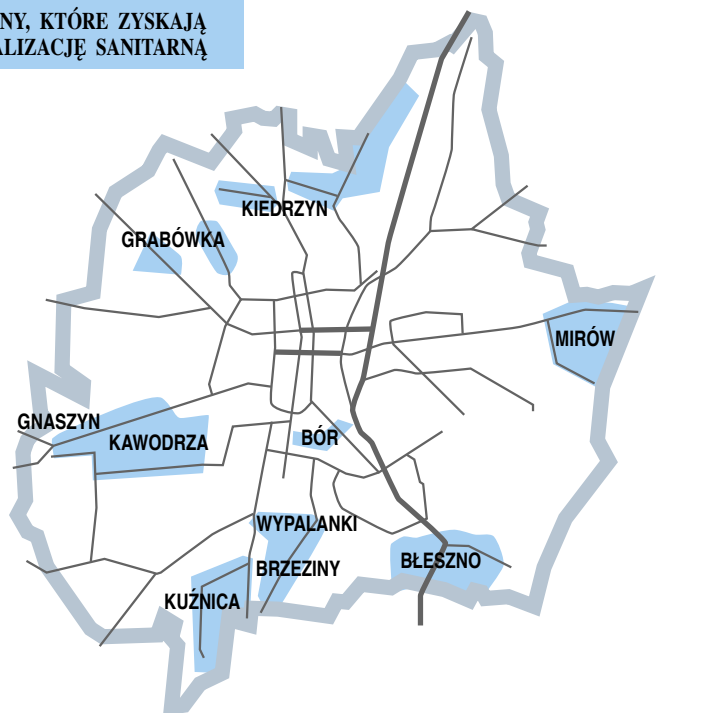
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. otrzymało po raz drugi z rzędu tytuł „Gazela Biznesu - 2003” nadawany przez redakcję „Puls Biznesu” i firmę konsultacyjną COFACE Intercredit Poland (przedstawicielstwo polskie działającej w 91 krajach firmy zajmującej się m.in. wywiadem gospodarczym). Tytuł „Gazela Biznesu” przyznany był na podstawie analizy wzrostu przychodów firm w okresie 2000-2003. Otrzymują go przedsiębiorstwa najbardziej dynamicznie i efektywnie działające w Polsce. IL



# Więcej na inwestycje

Dzięki 32 mln euro pozyskanym z programu ISPA do 2007 roku Częstochowa będzie skanalizowana w 100 procentach.

TERENY, KTÓRE ZYSKAJĄ KANALIZACJĘ SANITARNĄ



Ostateczne porozumienie w tej sprawie Prezydent Częstochowy Tadeusz Wrona podpisał z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (jednostką wdrażającą projekty ISPA w Polsce). Tym samym rozpoczął się ostatni etap projektu – „Oczyszczania ścieków i uzdatniania wody pitnej w Częstochowie” - jego realizacja.

Obecnie kanalizację sanitarną ma 78 proc. powierzchni miasta. Dzięki ISPA w 2007 roku kanalizacja dotrze wszędzie.

O wsparcie z ISPA starało się 400 gmin. Częstochowa znalazła się wśród 49, których wnioski uwzględniono. Otrzymamy 32 mln euro, czyli około 154 mln zł, co stanowi prawie połowę całorocznego budżetu miasta. Jeśli wziąć pod uwagę, że cała ta

kwota przeznaczona będzie na inwestycje, widać ogrom zadań, jakie zostaną zrealizowane.

- Jak wynika z badań, zanieczyszczenia sprzed około 40 lat docierają obecnie do wód podziemnych i będą zagrażać ich jakości. Stąd pilna potrzeba ochrony wód podziemnych oraz rozbudowy kanalizacji i stacji uzdatniania wody – mówi Bogumił Sobuś, zastępca prezydenta miasta.

Obecnie częstochowskie Wodociągi radzą sobie z nadmiarem azotanów mieszając wodę z kilku studni.

Dzięki temu pijemy wodę, która mieści się w granicach norm.

W wyniku wspomnianego projektu w Częstochowie powstanie nowych 81 km kanalizacji sanitarnej i 21 przepompowni.

### Planowane inwestycje:

- modernizacja stacji uzdatniania wody, koszt – 4 mln euro
- kanalizacja sanitarna Kiedrzyń – 2,2 mln euro
- kanalizacja sanitarna Wierzchowiska – 1,5 mln euro
- kanalizacja Kuźnicy z kolektorem Stradom – Zawodzie – 900 tys. euro
- kanalizacja dla dz. Wypalanki i Brzeziny – 1,6 mln euro
- kanalizacja Kawodrzy i Gnaszyna – 2,4 mln euro
- kanalizacja Grabówki – 500 tys. euro
- kanalizacja Bleszno – 1,3 mln euro
- kanalizacja Mirowa – 575 tys. euro
- kanalizacja gminy Mykanów – 1,9 mln euro
- modernizacja Centralnej Oczyszczalni Ścieków – 10 mln euro
- rozbudowa oczyszczalni ścieków w Rybnej – 670 tys. euro
- budowa kolektora dla wód opadowych od ul. Waszyngtona do Warty – 3,4 mln euro

TK

## Nowy komisariat

20 lutego w dzielnicy Północ przy ul. Czecha 15 oficjalnie rozpoczął pracę nowy komisariat. Mógł powstać dzięki Urzędowi Miasta, który przekazał policji wyremontowany budynek.

Komisariat zajmuje 436 mkw. na dwóch kondygnacjach, dysponuje także 600-metrową działką, na której urządzony zostanie parking. Aby mógł powstać nowy komisariat, który swoim zasięgiem obejmuje dzielnice: Północ, Wyczerpy i Rząsawy, Urząd Miasta nie tylko udostępnił budynek, ale przeprowadził także jego gruntowny remont. Zakład Gospodarki Mieszkaniowej kosztem ok. 400 tys. zł wymienił okna, podłogi, instalacje centralnego ogrzewania, elektryczną i wodno - kanalizacyjną. Prace budowlane za 100 tys. zł sfinansowała Spółdzielnia Mieszkaniowa „Północ”. TK



Nadkom. Zbigniew Żołędziwski, nadinsp. Eugeniusz Szczerbak - zastępca kom. głównego policji oraz prezydent Tadeusz Wrona oglądają samochód podarowany komisariatowi przez Komendę Główną Policji.

# Remontujemy, budujemy



**3,6 mln zł, które pozyskamy z Funduszu na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej przeznaczone będą na remont Ratusza Miejskiego oraz przedłużenie ul. Okulickiego.**

Celem inwestycji drogowej jest przeniesienie części ruchu kołowego z ul. św. Rocha na alternatywny korytarz komunikacyjny w kierunku drogi krajowej nr 1 – ulicami Szajnowicza-Iwanowa, Obr. Westerplatte, a potem Aleją Wyzwolenia. Przewidziana jest budowa dwóch jezdni o szerokości siedmiu metrów i długości ok. 340 m każda, wraz z sygnalizacją świetlną na skrzyżowaniu z ul. św. Krzysztofa. Nowe skrzyżowanie ul. św. Rocha z ul. Wręczycką, Mazowiecką i Okulickiego - wraz z nowym odcinkiem ul. Okulickiego, ulicami Szajnowicza-Iwanowa, Obr. Westerplatte, Aleją Wyzwolenia, ul. Fieldorfa-Nila oraz Wałami Dwernickiego pozwoli na skierowanie ruchu poza gęsto zabudowany rejon miasta ciągnący się wzdłuż ul. św. Rocha.

ul. Fieldorfa-Nila oraz Wałami Dwernickiego pozwoli na skierowanie ruchu poza gęsto zabudowany rejon miasta ciągnący się wzdłuż ul. św. Rocha.

Z pozyskanych 3,6 mln zł - 2 mln przeznaczone zostaną na remont Ratusza Miejskiego. Zakres prac, które rozpoczną się w najbliższych tygodniach, przewiduje m.in. zabezpieczenie przeciwwilgociowe pionowe i poziome, naprawę ścian podziemia, naprawa sklepień, ścian i posadzek piwnic, naprawa ścian i posadzek parteru i piętra, modernizację stropów, remont klatki schodowej, budowę nowej klatki schodowej w celu udostępnienia poddasza, tynkowanie i malowanie ścian i sufitów, wprowadzenie sufitów podwieszonych, rewaloryzację elewacji wraz z rekonstrukcją detali sztukatorskich gzymsu, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, wymianę konstrukcji dachu na stalową wraz ze zmianą pokrycia dachowego, przebudowę wejścia bocznego z zadaszeniem, budowę windy.

- Zgodnie z harmonogramem prace remontowe zakończą się w 2006 roku – zapowiada Prezydent Miasta Częstochowy Tadeusz Wrona. TK

## Powstało Centrum Powiadamiania Ratunkowego

30 grudnia ubiegłego roku prezydent miasta Tadeusz Wrona i starosta częstochowski Ireneusz Skubis otworzyli Centrum Powiadamiania Ratunkowego.

Dzięki niemu ludzie potrzebujący pomocy otrzymają ją najszybciej, jak jest to możliwe. Centrum jest wyposażone w najnowsze urządzenia służące do przyjmowania zgłoszeń, zdalnego alarmowania i dysponowania zespołami ratownictwa medycznego oraz jednostkami ratowniczo - gaśniczymi. CPR składa się z trzech zintegrowanych ze sobą elementów: Sekcji Wezwań Alarmowych, Sekcji Koordynacji Medycznej oraz Miejskiego Stanowiska Kierowania PSP. Obsada sekcji wezwań to trzech dyspozytorów pogotowia ratunkowego oraz jeden dyspozytor PSP. W tym rozwiązaniu organizacyjnym Częstochowskie CPR jest pierwszym w Polsce centrum z wydzieloną sekcją wezwań ratunkowych przystosowaną technicznie do uruchomienia ogólnoeuropejskiego numeru ratunkowego 112. CPR współpracuje ze Stanowiskiem Kierowania Policji oraz Miejsko-Powiatowym Centrum Zarządzania Kryzysowego.



Równocześnie może obsługiwać osiem zgłoszeń alarmowych. Dyspozytorzy na bieżąco rejestrują zgłoszenia oraz podejmują stosowne decyzje. Zgłaszający w każdej chwili może uzyskać informacje o stanie zaawansowania realizacji jego zgłoszenia. TK

## Czas na Park

27 stycznia w sali sesyjnej Urzędu Miasta Rzeszowska Agencji Rozwoju Regionalnego przedstawiła dotychczasowe działania zmierzające do uruchomienia Częstochowskiego Parku Przemysłowego. Podczas prezentacji przedstawiono stan uzbrojenia Cz.P.P., wskazano także źródła zaopatrzenia w media. Park Przemysłowy powstaje na obszarze 102,43 ha na terenie Huty Częstochowa S.A. Posiada dobre uzbrojenie: możliwości zaopatrzenia w wodę, ciepło, gaz i energię elektryczną. Będzie mógł korzystać również z własnego ujęcia wody pitnej, własnej oczyszczalni ścieków oraz źródeł energii. Jego dodatkowym walorem jest dostęp do gazów przemysłowych. JK

# BUDŻET 2004

**Cieniem na tegorocznym budżecie miasta kładzie się spłata 30 mln zł kredytu oraz konieczność dofinansowania oświaty kwotą co najmniej 24 mln zł. Mimo tych problemów na inwestycje udało się przeznaczyć w tym roku 10,5 proc. miejskiego budżetu.**

Budżet przygotowywany był w trudnych okolicznościach zewnętrznych. Jesienią ub. roku Sejm uchwalił nową ustawę o dochodach jednostek samorządowych - tegoroczny budżet jest więc pierwszym pod rządami nowej ustawy.

Niebezpieczeństwa dla finansów miasta wynikają z niedoszacowanej subwencji oświatowej (o 20 proc. niższej niż rzeczywiste wydatki) oraz z przekazania miastu nowych zadań (utrzymanie Powiatowego Urzędu Pracy, oświetlenie dróg krajowych i wojewódzkich) - bez wymaganego wzrostu dochodów. Poważnym problemem są także piętrzące się w tym roku obciążenia z tytułu spłaty zaciągniętych przed kilkoma laty zobowiązań. W 2004 r. kosztować to będzie budżet miasta 30 mln zł.

Mimo tych trudnych uwarunkowań plan wydatków ma charakter prorozwojowy. 45,5 mln zł (10,5 proc. ogółu wydatków miejskich) przeznaczono na inwestycje. Największa ich część to zadania komunikacyjne przewidziane w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym.

Koszt 2,8 mln zł dokończona zostanie budowa przedłużenia ul. Okulickiego. 3,5 mln zł przeznaczono na budowę węzła łączącego ul. Fieldorfa - Nila z trasą DK-1. Kontynuowana będzie również budowa pasaży z Alei Pokoju do ul. Iłakowiczówny, ul. Miarki oraz ul. Pasteura. 1,8 mln zł wydatkowane zostanie na dalsze prace związane z budową układu komunikacyjnego cmentarza komunalnego na Lisińcu. W tym roku zakończona zostanie budowa bloku komunalnego na Wyczerpach oraz sal gimnastycznych w SP 27 i VII Liceum Ogólnokształcącym im. M. Kopernika.

Kontynuowane będą zadania z zakresu budowy kanalizacji na Stradomiu, w dzielnicy Bór i Trzech Wieszczy. Rozpocznie się, długo oczekiwany, remont Ratusza Miejskiego.

Rok 2004 r. to także początek realizacji sporych inwestycji związanych z ochroną wód podziemnych. Dzięki 33 mln euro pozyskanym z programu ISPA dostęp do kanalizacji sanitarnej uzyskają wszystkie dzielnice.

Zmodernizowana i rozbudowana zostanie też miejska oczyszczalnia ścieków przy ulicy Srebrnej oraz ujęcie wody w Wierzchowisku.

W wydatkach bieżących największy udział ma utrzymanie szkół. Niedoszacowana subwencja państwowa powoduje, że ze środków własnych do edukacji planujemy dołożyć na razie 24 mln zł. Niewykluczone, że kwota ta w ciągu roku wzrośnie. Po raz pierwszy od kilku lat zdecydowano o zabezpieczeniu w budżecie środków na płace nauczycieli do końca roku. W dotychczasowych budżetach pensje zabezpieczano tylko na osiemdziesiąt miesięcy, a potem na edukację przenoszono pieniądze z innych działów.

Największy wzrost wydatków w stosunku do ub. roku obserwujemy w planowaniu przestrzennym. Wymusza to m.in. konieczność szybkiego opracowania planów miejscowych, bez których rozwój miasta jest niemożliwy.

Na dotychczasowym poziomie utrzymane zostają wydatki na kulturę.

Oszczędności szuka się przede wszystkim w kosztach rzeczowych funkcjonowania administracji.

JK

## Wydatki ekologiczne

**Szereg inwestycji uda się zrealizować w tym roku za 2,8 mln zł z gminnego i powiatowego funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.**

Z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej największe kwoty przeznaczone zostaną na utrzymanie zieleni miejskiej (700 tys. zł) i ochronę przeciwpowodziową (769 tys. zł). Chodzi m.in. o utrzymanie Parku Aniołowskiego, pielęgnację miejskich terenów zielonych, dotacje na tereny zielone przy budynkach komunalnych, prace związane z rzekami: Konopką i Stradomką oraz remont wałów przeciwpowodziowych Warty. Opracowana zostanie też instrukcja, jak postępować w stanach zagrożenia powodzią.

200 tys. zł zagwarantowane jest na zadania związane z ograniczaniem emisji zanieczyszczeń.

W tym, po raz pierwszy, miasto dotować będzie wymianę źródeł ciepła w domach prywatnych. 100 tys. zł przeznacza się na likwidację dzikich wysypisk. 30 tys. zł na unieszkodliwienie przeterminowanych odczynników chemicznych w laboratoriach szkolnych.

Ze środków funduszu finansowane będzie także między innymi wdrażanie planu gospodarki odpadami (120 tys. zł), monitoring hałasu drogowego (80 tys. zł) i zanieczyszczeń powietrza. 210 tys. przeznaczono na rewaloryzację parków podjasnogórskich i utrzymanie parku przy ul. Zbyszka; 140 tys. zł kosztować będą kosze i ławki, 16 tys. - ocena stanu przyrodniczego Parku Lisiniec - niezbędna do projektu rewitalizacji tego terenu. JK

## Budżet dla szkół - w tym roku więcej i pewniej

**Po raz pierwszy od wielu lat tegoroczny budżet miasta gwarantuje nauczycielom pensje na cały rok.**

Łącznie na edukację udało się przeznaczyć przy planowaniu budżetu o 20 mln zł więcej niż rok temu.

Finansowanie oświaty jest zadaniem państwa. Miasto otrzymuje na ten cel subwencję uzależnioną od liczby uczniów. Tegoroczna subwencja oświatowa - 154 mln zł, czyli 213 zł miesięcznie na ucznia - szkołom nie wystarczy. Na pensje brakuje np. 18 mln zł. Dlatego budżet miejski dopłaca do każdego ucznia. Na razie zagwarantowane jest dodatkowe 71 zł

na ucznia. Jeśli zajdzie taka potrzeba, kwota ta będzie większa. Prezydent Miasta Tadeusz Wrona zobowiązał osoby odpowiedzialne za miejskie finanse, aby w miarę upływu roku budżetowego, uzyskane oszczędności przekazywać oświacie.

W tym roku po raz pierwszy przyjęto zasadę naliczania budżetów oddzielnie dla każdej placówki oświatowej. Oznacza to, że dyrektor sam będzie dysponował przeznaczonymi dla jego szkoły środkami finansowymi, co w naturalny sposób ma zachęcić do racjonalnej gospodarki finansowej.

Nowy sposób finansowania szkół ujawnił

różnice w kosztach. Koszt kształcenia jednego dziecka w szkole podstawowej wynosi miesięcznie od 229 zł do 536 zł. W liceach ogólnokształcących ten koszt waha się od 193 zł do 267 zł.

W dłuższym planie czasowym Urząd Miasta będzie dążył do ujednoczenia standardów nauczania i związanych z tym kosztów.

Proces racjonalizacji wydatków oświatowych będzie prowadzony w sposób gwarantujący autonomię szkół, przy pełnej współpracy ze środowiskiem nauczycieli i rodziców uczniów. Będzie to proces stopniowy, nie powodujący negatywnych skutków społecznych. IL

## Komunikacja

- Prace zmierzające do połączenia Wyczerp i Pólnocy z trasą DK-1 - 3,5 mln zł; dokumentacja, kanalizacja w ul. Wały Dwernickiego.
- Połączenie terenów Huty z drogą krajową nr 46 Opole - Kielce – 1 mln zł.
- Budowa przedłużenia ul. Okulickiego – 2,8 mln zł.
- Montaż ekranów dźwiękochłonnych od ul. Jagiellońskiej do południowej granicy miasta – 300 tys. zł (dokumentacja).
- Budowa pasażu Aleja Pokoju - ul. Hłakowiczówny – 540 tys. zł. (dokończenie).
- Budowa łącznika między ul. Przerwy-Tetmajera i ul. Sieroszewskiego – 300 tys. zł.
- Modernizacja skrzyżowania ul. Warszawskiej i Rędzińskiej – 450 tys. zł - dokumentacja projektowa, remont chodników i wjazdów.
- Budowa drogi w ul. Miarki – 191 tys. zł (dokończenie budowy nawierzchni, jezdni, chodniki, wjazdy bramowe na posesje).
- Budowa drogi w ul. Pasteura – 340 tys. zł (m.in. jezdnia i chodniki).
- Układ komunikacyjny obsługi cmentarza – 1,8 mln zł.
- Ustawienie 20 wiat przystankowych.
- Modernizacja nawierzchni ul. Mirowskiej, przebudowa oświetlenia, budowa parkingu przy Szpitalu im. Rydygiera – 1 mln zł.
- Przebudowa skrzyżowania ul. Jagiellońskiej z ul. Źródlaną i ul. Orkana. - 240 tys. zł
- Modernizacja skrzyżowania ul. Wręczyckiej i Białostockiej – 170 tys. zł.
- Budowa drogi w ul. Spacerowej – 350 tys. zł.
- Budowa drogi w ul. Władysława Warneńczyka – 400 tys. zł (rozpoczęcie).
- Budowa chodnika w ul. Hutników od torów PKP do ul. Orlej; odwodnienie i przepompownia wód deszczowych.
- Budowa drogi w ul. Owsianej – 160 tys. zł (dokumentacja, odwodnienie, rozpoczęcie).
- Rozpoczęcie remontu dwóch mostów w ul. Malowniczej – 1,3 mln zł.
- Modernizacja dwóch mostów przez Wartę przy Alei Jana Pawła II – 700 tys. zł; opracowanie dokumentacji, most zastępczy.

## Sport – edukacja

- Budowa sali gimnastycznej przy LO im. Kopernika - 1,1 mln zł.
- Budowa sali gimnastycznej przy SP nr 27 (zakończenie inwestycji) – 100 tys. zł.
- Instalacja nowoczesnych systemów grzewczych w szkołach (24 obiekty, bez nakładów) – w celu uzyskania oszczędności.
- Wymiana źródła ciepła i instalacji wewnętrznej c.o. w budynkach administracyjnych przy stadionie Rakowa (200 tys. zł).
- Stadion Miejski przy ul. Olsztyńskiej – 700 tys. zł (przygotowanie dokumentacji, rozpoczęcie realizacji I etapu modernizacji).
- Remonty placówek oświatowych – 475 tys. zł.
- Podłączanie szkół do sieci internetowej – 50 tys. zł.
- Modernizacja ogrzewania w Miejskim Przedszkolu nr 35 – 90 tys. zł.
- Montaż windy – Zespół Szkół nr 12 – 71 tys. zł.
- Zespół Szkół im. Reymonta – termomodernizacja – 300 tys. zł.

## Służba zdrowia

- Modernizacja Oddziałów i Termomodernizacja Szpitala im. Rydygiera (gruntowne odnowienie wszystkich pomieszczeń Oddziału Chirurgii Ogólnej wraz z blokiem operacyjnym) - 1,3 mln zł.
- Modernizacja oddziałów, termomodernizacja – Oddział Intensywnej Terapii Szpitala im. Rydygiera – 1,2 mln zł.
- Malowanie w Szpitalu im. Chałubińskiego – 150 tys. zł.
- Wyposażenie Oddziału Onkologii Szpitala na Parkitce – 500 tys. zł.
- Remonty placówek służby zdrowia – 340 tys. zł (przychodnia lekarska przy Alei Wolności 46 – dach, przychodnia przy Mireckiego 29).

## Bezpieczeństwo

- Zakup pięciu radiowozów dla Straży Miejskiej.
- Zakup sprzętu dla Centrum Powiadomienia Ratunkowego – 80 tys. zł.
- Zakup samochodu pożarniczego dla OSP Gnaszyn – 140 tys. zł.

## Inne inwestycje

- Renowacja zespołu budynków Ratusza Miejskiego – 4,0 mln zł plus wsparcie zewnętrzne (rozpoczęcie remontu kapitalnego).
- Blok komunalny – 1,3 mln zł (oddanie 24 mieszkań).
- Remont i modernizacja budynku zagrody włościańskiej w Parku Staszica – 250 tys. zł.
- Adaptacja IV piętra Urzędu Miasta – 1,4 mln zł.
- Remont i adaptacja budynku miejskiego przy ul. Popiełuszki – 600 tys. zł.
- Budowa Domu Pomocy Społecznej – 5,04 mln zł – środki pomocowe (roboty budowlane – montażowe i wyposażenie).
- Oświetlenie (ul. Narcyzowej – 50 tys. zł, ulic: Kazimierza Wielkiego, Słowiańskiej, Jana Olbrachta – 75 tys. zł, ul. Fertnera – 50 tys. zł).
- Ogrodzenie Parku Staszica (dokumentacja i rozpoczęcie robót montażowych) – 200 tys. zł.
- Rozbudowa Miejskiej Sieci Komputerowej – 400 tys. zł.
- Uzbrojenie pod budownictwo mieszkaniowe – 887 tys. zł.
- Modernizacja budynków przy ul. Łukasińskiego i Kucelińskiej dla potrzeb budownictwa socjalnego (100 mieszkań) – 700 tys. zł.
- Remont Młodzieżowego Domu Kultury, ul. Łukasińskiego – 579 tys. zł.
- Modernizacja Miejskiej Galerii Sztuki przy Alei Najświętszej Maryi Panny 64 – 1 mln zł.
- Modernizacje w Teatrze im. A. Mickiewicza – 480 tys. zł.
- Filharmonia Częstochowska (elewacje) – 150 tys. zł.

## Kanalizacja

- Kanalizacja sanitarna dz. Bór: ul. Twarda, Nowa, Błotna, Niedługa (kanał sanitarny o dług. 875 mb).
- Budowa kanalizacji deszczowej od rzeki Konopki do ul. Oficerskiej (m.in. budowa kanału, studni rewizyjnych) – 360 tys. zł.
- Kolektor deszczowy do rzeki Warty- przygotowania terenowo-prawne, przetarg, wybór wykonawcy – 411 tys. zł.
- Kanalizacja sanitarna dz. Trzech Wieszczy - ul. Filomatów (wymiana nieszczelnej kanalizacji) - 150 tys. zł.
- Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w dzielnicy Stradom, Trzech Wieszczy - 1,4 mln zł.
- Odwodnienie Dzielnicy Stradom – 450 tys. zł (kolektor pozwalający na odwodnienie kolejnej części dzielnicy).
- Inwestycje realizowane przy pomocy środków społecznych - 1,9 mln zł (z tego 615 tys. zł to środki prywatne).

# Miasto wspiera potrzebujących

## Mieszkanie chronione

Dwóch podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy przy ul. Lakowej 101 otrzymało od miasta tzw. mieszkanie chronione.

Przekazywanie mieszkań chronionych to zadanie własne miasta. Taka forma pomocy umożliwi osobom (zazwyczaj z zaburzeniami psychicznymi) opuszczającym np. placówki opiekuńczo-wychowawcze powrót do samodzielnego życia. Mieszkanie chronione jest również formą środowiskowej pomocy, umożliwiającej samodzielne życie osobom, które nie wymagają pomocy w zakresie świadczonej przez dom pomocy społecznej, a usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania są niewystarczające. Częstochowskie mieszkanie jest jednym z nielicznych w Polsce. Na razie zamieszkają w nim dwie osoby, w przyszłości - trzy.

## Hostel

Przy ul. Focha 71a rozpoczął działalność hostel, czyli miejsce, w którym opiekę znajdą osoby upośledzone umysłowo. Hostel jest ośrodkiem wsparcia dla osób, które nie mogą samodzielnie funkcjonować. Będzie przeznaczony dla osób, których opiekunowie z różnych powodów nie będą mogli o nich zadbać. Do godziny 16.00 opiekę pensjonariuszom zapewni Dom Dziennego Pobytu dla Osób z Upośledzeniem Umysłowym, a potem – między godz. 16.00 a 6.00 - zlokalizowany tuż obok hostel.

## Bus dla niepełnosprawnych

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zakupił nowy samochód do przewozu osób niepełnosprawnych. Volkswagen bus T-5 kosztował 123 tys. zł. Jest wyposażony m.in. w najazdy dla wózków inwalidzkich, pasy do ich mocowania oraz specjalną podłogę z masy antypoślizgowej.

## Pomoc w centrum

Rejonowy Zespół Pomocy Społecznej nr 3 ma nową siedzibę. Lokalizacja – przy ulicy Kilińskiego 13 - poprawi warunki lokalowe, zmniejszy koszty utrzymania (do tej pory Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej wynajmował dla pracowników socjalnych pomieszczenia na terenie miasta), ale przede wszystkim - ułatwi korzystanie z pomocy podopiecznym MOPS. IL



Wnętrze mieszkania chronionego w dzielnicy Północ.



Nowy samochód do przewozu osób niepełnosprawnych.



## 32 tony na kołach

Zarządzające składowiskiem odpadów Częstochowskie Przedsiębiorstwo Komunalne zakupiło ważący 32 tony kompaktor – urządzenie na kołach z kolcami służące do zagęszczania odpadów. Stosowana w Młynku Sobuczynie technologia składowania wymaga rozgarniania i zagęszczania (ugniatania) kompaktorem, dzięki czemu uzyskuje się znaczne zmniejszenie objętości śmieci. 15-letni kompaktor, który do tej pory służył składowisku, nadaje się tylko do remontu. Jedną z pierwszych stert śmieci nowym kompaktorem - wartym 1 mln zł - rozgarną na oczach dziennikarzy... Prezydent Miasta Tadeusz Wrona. Składowisko, które samo na siebie zarabia, w najbliższych latach czeka cała lista inwestycji. Przewidziana jest budowa myjni dla samochodów opuszczających teren wysypiska, ujęcia gazu i związanej z tym małej elektrowni, sortowni odpadów i kompostowni. TK

## Gość z USA

16 stycznia przebywał w Częstochowie radca handlowy Ambasady Stanów Zjednoczonych Ameryki - Edgar D. Fulton. Halina Rozpondek, zastępca prezydenta miasta zaprezentowała mu częstochowską ofertę inwestycyjną; m.in. tereny pod Częstochowski Park Przemysłowy i Częstochowską Specjalną Strefę Ekonomiczną. IL

## Ochrona przed powodzią

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej - administrator Warty i kanału Kucelinki, opracuje instrukcję gospodarowania wodą w węzle częstochowskim. Dotyczy to przede wszystkim rzeki Warty i kanału Kucelinki, którymi przez miasto przepływają tzw. wody wezbraniowe. TK

# Inwestycja w zdrowie

**W Szpitalu Miejskim przy ul. Mickiewicza powstaje Częstochowskie Centrum Chorób Serca i Naczyń imienia Polonii Świata.**

Centrum działań będzie pod merytoryczną opieką Śląskiego Centrum Chorób Serca w Zabrze. Koszty inwestycji ponosi Klinika Chorób Serca i Naczyń spółka z o.o. z siedzibą w Gliwicach – Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej, który ma podpisany kontrakt z Narodowym Funduszem Ochrony Zdrowia. W przygotowanie oddziałów NZOZ zainwestuje około 1,5 mln zł, a w sprzęt ok. 3 mln zł. Jak informuje dyrektor Częstochowskiego Centrum Chorób Serca i Naczyń, dr Paweł Dydoń, inwesty-

cja zamknie się kwotą około 5 mln zł. Oddział będzie pracował w systemie 24-godzinny. Przygotowano salę z wyposażeniem, na której stale będzie można monitorować ośmiu pacjentów w ostrych stanach wieńcowych. Do dyspozycji lekarzy będzie także angiograf – urządzenie służące do przeprowadzania badania koronarografii (pokazuje, które naczynia wieńcowe wymagają specjalistycznej interwencji). Na oddziale przewidziano od 22 do 26 łóżek. TK



Biuro obsługi interesanta Urzędu Miasta

## Lepsza obsługa

Ochronę prywatności, lepszy komfort i standard obsługi zapewnia nowe biuro obsługi interesanta Urzędu Miasta. Uruchomiony system obsługi eliminujący m.in. stanie w kolejce oraz zapewniający interesantom ochronę prywatności zaczął działać w Urzędzie Miasta. Uciążliwość stania w kolejce zniknęła dzięki systemowi przywoławczemu. Po naciśnięciu guzika interesant otrzymuje informację o przewidywanym czasie oczekiwania. Interesantów obsługują przedstawiciele czterech wydziałów: Komunalnego, Organizacyjnego, Administracji Architektoniczno-Budowlanej, oraz Transportu i Ewidencji Gospodarczej.

## Nowy dyrektor

**29 stycznia Prezydent Miasta Tadeusz Wrona powołał na stanowisko dyrektora Muzeum Częstochowskiego Janusza Jadczyka.**

Janusz Jadczyk pełnił obowiązki dyrektora Muzeum od 12 maja 2003 roku. Dał się poznać jako sprawny organizator oraz dobry gospodarz, co - razem z jego wykształceniem i dotychczasowymi dokonaniem - przesądziło o powierzeniu mu przez Prezydenta funkcji dyrektora Muzeum.



Janusz Jadczyk

### JANUSZ JADCZYK

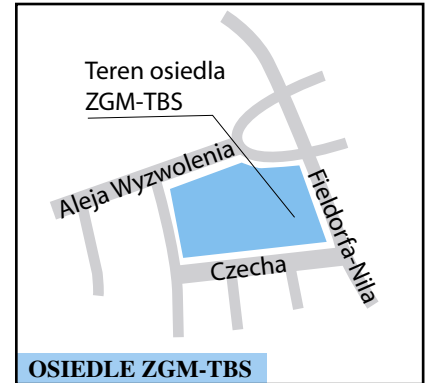
Absolwent Podyplomowego Studium Menedżerów Kultury w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie, magister pedagogiki muzycznej Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Częstochowie. Ukończył specjalistyczne szkolenie w Międzynarodowej Szkole Bankowej w Katowicach, w dziedzinie analizy finansowo-ekonomicznej podmiotów gospodarczych oraz skutecznych negocjacji finansowych. Jest obecnie akredytowanym uczestnikiem studium dziennikarstwa europejskiego w Centrum Europejskim w Natolinie (Warszawa).

IL

# Osiedle z konkursu

**Pierwszy od wielu lat w Częstochowie konkurs na budownictwo mieszkaniowe rozstrzygnie, jak zagospodarowany będzie ponad trzyhektarowy miejski teren między Aleją Wyzwolenia, ulicą Fieldorfa – Nila oraz ulicą Czecha.**

O wyborze procedury konkursowej, a nie przetargu, w którym głównym kryterium jest cena, zdecydowały ambicje inwestora. Zakładowi Gospodarki Mieszkaniowej - Towarzystwu Budownictwa Społecznego sp. z o.o. zależy, aby przy projektowaniu zabudowy tego cennego kwartału zastosowano rozwiązania o wysokich walorach architektonicznych i przestrzennych. Ogólnopolski, otwarty konkurs na koncepcję urbanistyczno - architektoniczną zespołu zabudowy mieszkaniowo - usługowej zorganizowany przy współudziale Stowarzyszenia Architektów Polskich - Oddział Częstochowa - pozwoli wybrać optymalne rozwiązania urbanistyczno - architektoniczno - ideowe. Teren, na którym ma powstać osiedle mieszkaniowe, należy do ZGM TBS. Konkurs ogłoszony został 2 stycznia 2004 roku. Do 13 marca składane są prace konkursowe. Na 31 marca zaplanowane jest rozstrzygnięcie konkursu i ogłoszenie wyników. Warunki konkursu pobrało aż 80 projektantów, w tym znane pracownie architektoniczne. Konkursem interesowały się także firmy zagraniczne. Organizatorzy oczekują zaprojektowania minimum 350 mieszkań w budynkach wielorodzinnych, których wysokość nie przekroczy czterech kondygnacji. Zalecają maksymalną intensyfikację zabudowy,



a wzdłuż Alei Wyzwolenia chcą skoncentrytować obiekty handlowe, usługowe oraz parkingi.

Dojazd do budynków przewidziano od strony Alei Wyzwolenia i ul. Czecha.

Prace, które wpłyną na konkurs, oceni Komisja Konkursowa w składzie: arch. Marek Dunikowski (SARP, przewodniczący komisji), arch. Maria Markiewicz-Migalska (SARP), arch. Jerzy Kopyciak (SARP, członek komisji), Jan Marek Krykowski (ZGM TBS, członek komisji), Zbigniew Muchalski (ZGM TBS, członek komisji), arch. Ewa Rudnicka (SARP, sekretarz komisji), Elżbieta Grzelak (SARP, zastępca członka komisji), Edward Sępniak (ZGM TBS, zastępca członka komisji).

TK

# Oszczędzamy z głową

**Na weryfikacji umów z Zakładem Energetycznym częstochowskie szkoły zaoszczędzą jeszcze w tym roku 120 tys. zł.**

To tylko pierwszy etap prac powołanego przez Prezydenta Miasta Tadeusza Wronę Inżyniera Miejskiego. Pełniącą tę funkcję Bożena Herbuś wykazała, że szkoły niepotrzebnie płacą za zbyt dużą moc zamówioną, z której nie korzystają. Aby wyeliminować taką sytuację, szkoły wypowiedziały umowy na dostarczenie energii i zawierają nowe.

- Chodzi o efektywne korzystanie z energii, a nie gaszenie światła, gdy jest ono niezbędne - mówi Bożena Herbuś. Równolegle prowadzony jest monitoring, który wykaże, jakie działania w poszczególnych placówkach należy podjąć, aby mniej płacić za energię elektryczną, ciepłą oraz gaz. Na tę okoliczność szkoły wypełniły także ankietę techniczno - energetyczną. Po zebraniu tych danych inżynier miejski będzie występował do Prezydenta Miasta z wnioskami do budżetu na realizację szybkowrotnych inwestycji (prace termoizolacyjne,

wymiana okien i źródeł światła na energooszczędne). Jeszcze szybsze efekty przyniosą planowane jeszcze na ten rok inwestycje zewnętrznego partnera, który zmodernizuje systemy grzewcze w szkołach. W zamian za to przez pewien okres czasu będzie mógł korzystać z części oszczędności, które się dzięki temu pojawią. Takiej samej analizie poddano umowy na dostawę ciepła sieciowego oraz gazu. Wprowadzenie działań oszczędnościowych w zużyciu mediów planowane jest również w innych obiektach użyteczności publicznej.

Proces ten będzie wymagał zaangażowania zarządców obiektów w stały monitoring temperatury w obiekcie, przestrzeganie obowiązku wygaszania oświetlenia w nieużytkowanych pomieszczeniach, przeprowadzania działań kontrolnych urządzeń gazowych w zakresie czyszczenia i regulacji oraz sprawności urządzeń wodno-kanalizacyjnych.

TK

# DANE TELEADRESOWE URZĘDU MIASTA CZĘSTOCHOWY



## URZĄD MIASTA CZĘSTOCHOWY UL. ŚLĄSKA 11/13

42-217 CZĘSTOCHOWA  
tel. centrala (0-34) 365-60-31, fax (0-34) 365-65-53  
e-mail: [info@czestochowa.um.gov.pl](mailto:info@czestochowa.um.gov.pl)  
<http://www.czestochowa.um.gov.pl>  
<http://czestochowa.bip.gov.pl>

## PREZYDENT MIASTA CZĘSTOCHOWY TADEUSZ WRONA

ul. Śląska 11/13,  
tel. 361-02-02, 365-19-30, fax 368-27-27  
e-mail: [prezydent@czestochowa.um.gov.pl](mailto:prezydent@czestochowa.um.gov.pl)

## ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA CZĘSTOCHOWY

HALINA ROZPONDEK  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-55, 368-25-66  
e-mail: [hrozpondek@czestochowa.um.gov.pl](mailto:hrozpondek@czestochowa.um.gov.pl)

## ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA CZĘSTOCHOWY

ZDZISŁAW JACEK BETNARSKI  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-47, 368-25-77  
e-mail: [jbetnarski@czestochowa.um.gov.pl](mailto:jbetnarski@czestochowa.um.gov.pl)

## ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA CZĘSTOCHOWY

ZDZISŁAW LUDWIN  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-55, 368-25-66  
e-mail: [zludwin@czestochowa.um.gov.pl](mailto:zludwin@czestochowa.um.gov.pl)

## ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA CZĘSTOCHOWY

BOGUMIŁ SOBUŚ  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-55, 368-25-66  
e-mail: [bsobus@czestochowa.um.gov.pl](mailto:bsobus@czestochowa.um.gov.pl)

## SKARBNIK MIASTA CZĘSTOCHOWY

WANDA KUKLA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-73  
e-mail: [wkukla@czestochowa.um.gov.pl](mailto:wkukla@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ ORGANIZACYJNY

NACZELNIK ANNA PAWŁOWSKA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-48  
e-mail: [or@czestochowa.um.gov.pl](mailto:or@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ ADMINISTRACJI

ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ  
NACZELNIK ANDRZEJ BANDURA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-74  
e-mail: [uab@czestochowa.um.gov.pl](mailto:uab@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ BUDŻETU I ANALIZ

NACZELNIK EWA WÓJCIK  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-73  
e-mail: [ba@czestochowa.um.gov.pl](mailto:ba@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ EDUKACJI I SPORTU

NACZELNIK DOROTA SOBALA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-59  
e-mail: [es@czestochowa.um.gov.pl](mailto:es@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ FINANSOWO-KSIĘGOWY

NACZELNIK MAŁGORZATA KRZYSZKOWSKA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-65  
e-mail: [fk@czestochowa.um.gov.pl](mailto:fk@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ GEODEZJI I GOSPODARKI NIERUCHOMOŚCIAMI

NACZELNIK PAWEŁ KUBIK  
ul. Jaracza 4, tel. 366-47-45, 368-12-60, fax 361-37-11  
e-mail: [ggn@czestochowa.um.gov.pl](mailto:ggn@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ INWESTYCJI I ZAMÓWIENI PUBLICZNYCH

NACZELNIK JOLANTA ZABOROWSKA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-71  
e-mail: [iz@czestochowa.um.gov.pl](mailto:iz@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ KOMUNALNY

NACZELNIK HALINA SZCZERBA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-49

## WYDZIAŁ KOMUNIKACJI SPOŁECZNEJ

NACZELNIK TERESA KACZOR  
ul. Śląska 11/13, tel. 365-51-84  
e-mail: [kos@czestochowa.um.gov.pl](mailto:kos@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ KULTURY I SZTUKI

NACZELNIK IRENEUSZ KOZERA  
ul. Focha 19/21, tel. 368-25-57,  
e-mail: [ks@czestochowa.um.gov.pl](mailto:ks@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA, ROLNICTWA I LEŚNICTWA

NACZELNIK ZBIGNIEW KALETA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-62  
e-mail: [osr@czestochowa.um.gov.pl](mailto:osr@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO

NACZELNIK ELŻBIETA GRZELAK  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-46  
e-mail: [pp@czestochowa.um.gov.pl](mailto:pp@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH

NACZELNIK ANNA GRZYBOWSKA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-25-51  
e-mail: [so@czestochowa.um.gov.pl](mailto:so@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ STRATEGII ROZWOJU I INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ

NACZELNIK SŁAWOMIR BEDNAREK  
ul. Śląska 11/13, tel. 366-89-32  
e-mail: [strategia@czestochowa.um.gov.pl](mailto:strategia@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ TRANSPORTU I EWIDENCJI GOSPODARCZEJ

NACZELNIK RYSZARD GIEŁZAK  
ul. Śląska 11/13, tel. 365-30-14  
e-mail: [teg@czestochowa.um.gov.pl](mailto:teg@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO, OCHRONY LUDNOŚCI I SPRAW OBRONNYCH

NACZELNIK STANISŁAW SŁYŻ  
ul. Popieluski 4/6, tel. 368-25-54,  
e-mail: [koso@czestochowa.um.gov.pl](mailto:koso@czestochowa.um.gov.pl)

## WYDZIAŁ ZDROWIA I SPRAW SPOŁECZNYCH

NACZELNIK MAŁGORZATA BARAN  
ul. Dąbrowskiego 4, tel. 368-25-75, 367-10-50  
e-mail: [zss@czestochowa.um.gov.pl](mailto:zss@czestochowa.um.gov.pl)

## URZĄD STANU CYWILNEGO

KIEROWNIK EUGENIUSZ MARCHEWKA  
ul. Focha 19/21, tel. 368-26-26  
e-mail: [usc@czestochowa.um.gov.pl](mailto:usc@czestochowa.um.gov.pl)

## RZECZNIK PRASOWY URZĘDU MIASTA

IRENEUSZ LEŚNIKOWSKI  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-05-28,  
e-mail: [ilesnikowski@czestochowa.um.gov.pl](mailto:ilesnikowski@czestochowa.um.gov.pl)

## PEŁNOMOCNIK PREZYDENTA DS. ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

PAWEŁ RUKSZA  
ul. Focha 19/21, tel. 368-26-60  
e-mail: [pjruksza@czestochowa.um.gov.pl](mailto:pjruksza@czestochowa.um.gov.pl)

## PEŁNOMOCNIK DS. OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

JOLANTA SULEMA  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-03-49  
e-mail: [jsulema@czestochowa.um.gov.pl](mailto:jsulema@czestochowa.um.gov.pl)

## BIURO RADY MIASTA CZĘSTOCHOWY

NACZELNIK TOMASZ NOWAK  
ul. Śląska 11/13,  
tel. 368-26-68, 365-38-52,  
e-mail: [br@czestochowa.um.gov.pl](mailto:br@czestochowa.um.gov.pl)

## BIURO INŻYNIERA MIEJSKIEGO

INŻYNIER MIEJSKI BOŻENA HERBUS  
ul. Śląska 11/13, tel. 365-60-31 w. 516  
e-mail: [bherbus@czestochowa.um.gov.pl](mailto:bherbus@czestochowa.um.gov.pl)

## BIURO KONTROLI I AUDYTU

KIEROWNIK ZOFIA KORZEC  
ul. Śląska 11/13, tel. 365-60-31 w. 307  
e-mail: [zkorzec@czestochowa.um.gov.pl](mailto:zkorzec@czestochowa.um.gov.pl)

## BIURO MIEJSKIEGO RZECZNIKA KONSUMENTÓW

MIEJSKI RZECZNIK KONSUMENTÓW  
WOJCIECH KROGULEC  
ul. Śląska 11/13, tel. 368-24-49  
e-mail: [rk@czestochowa.um.gov.pl](mailto:rk@czestochowa.um.gov.pl)

Wydawca: Urząd Miasta Częstochowy, ul. Śląska 11/13, 42-217 Częstochowa,  
[www.czestochowa.um.gov.pl](http://www.czestochowa.um.gov.pl)  
Redakcja Informatora: Wydział Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta - Biuro Prasowe UM

tel. (0 34) 365-60-31 (centr.); fax (0 34) 365-65-53  
e-mail: [info@czestochowa.um.gov.pl](mailto:info@czestochowa.um.gov.pl)  
tel. (0 34) 365-51-84;  
e-mail: [kos@czestochowa.um.gov.pl](mailto:kos@czestochowa.um.gov.pl)